

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS	7
INTRODUCTION	11
CHAPITRE 1 : LA DOCTRINE DES CHAPITRES.....	11
I. DESTINATAIRE ET COMPOSITION.....	13
Le destinataire.....	13
La composition.....	16
1) La pratique de la prière (1-51).....	16
2) L'état de prière (52-116)	17
3) Section finale (117-153).....	17
II. LA PRATIQUE DE LA PRIÈRE	20
Les dispositions intérieures requises.....	21
Le contenu de la prière.....	24
III. LES OBSTACLES À LA PRIÈRE	28
Le trouble extérieur et intérieur	28
L'âme	29
L'intellect.....	33
IV. LA PRIÈRE COMME COMBAT	38
Prière et combat.....	38
L'hostilité des démons	39
Le secours des anges	41

L'action du Saint-Esprit	43
V. LA PRIÈRE COMME ACTE THÉOLOGIQUE ET TRINITAIRE.....	44
L'entretien avec Dieu.....	44
La théologie.....	47
La prière en esprit et en vérité	49
VI. ÉVALUATION, QUESTIONS DIVERSES.....	53
La place du traité dans l'œuvre.....	53
Théorie de la connaissance.....	54
La lumière de l'intellect.....	56
Une réponse aux moines anthropomorphites?	57
VII. ORIGINALITÉ, SOURCES ET POSTÉRITÉ IMMÉDIATE....	60
Les sources.....	60
La postérité immédiate	64
CONCLUSION	71
CHAPITRE 2 : LA TRADITION MANUSCRITE	73
I. LA TRADITION DIRECTE GRECQUE.....	74
A. La tradition α	75
1) Première famille	75
a) Le groupe ancien	75
b) Le groupe $\pi\rho\alpha\kappa\tau\iota\kappa\acute{\omega}\tau\alpha\tau\omicron\varsigma$	78
c) Le groupe « Nil prêtre et moine »	79
d) Le <i>Xenophon</i> 36 et ses deux copies	80
2) Deuxième famille.....	81
3) Troisième famille	85
4) Quatrième famille	87
B. La tradition β	90
1) La famille principale.....	91
a) Le premier groupe	91
b) Le deuxième groupe (CN1).....	96
c) Le troisième groupe (CN2).....	99
d) Le quatrième groupe	102
2) Une tradition latérale.....	104

a) Un manuscrit ayant καὶ ὁ γνωστικός au ch. 73	104
b) Un manuscrit avec un texte adapté à la lecture monastique	105
c) Deux manuscrits légèrement contaminés	105
C. Les manuscrits fortement contaminés.....	106
1) Manuscrits possédant le ch. 35	107
a) ἀπαθῶς + ὁ πρακτικός.....	107
b) ἀπαθῶς + γνωστικώτατος.....	108
c) ἀπαθῶς + γνωστικός	108
d) ἀπαθῶς + ἐφῆσεν ὁ γνωστικός.....	108
e) ἀπαθῶς + γνωστικός	109
2) Manuscrits omettant le ch. 35	110
a) ἀπαθῶς + γνωστικός	110
b) ἀπαθῶς + γνωστικός et adresse à Euloge (CN3).....	110
c) ἀπλανῶς καὶ ἀληθῶς + θαυμαστός καὶ γνωστικός (CN4).....	112
D. Les manuscrits hybrides.....	113
1) Tradition β (ἀπλανῶς) + α (famille 4)	113
2) Tradition α (famille 2) + β.....	114
3) Tradition α (famille 4) + β.....	114
4) CN2 + CN3.....	115
E. Manuscrits détruits, non analysés et copies d'édition.....	116
1) Manuscrits détruits	116
2) Manuscrits non examinés.....	118
3) Copies d'éditions	118
II. LA TRADITION INDIRECTE GRECQUE.....	119
A) Premières attestations (VI ^e -VII ^e s.)	119
B) Citations dans des florilèges (X ^e -XIII ^e s.).....	121
C) Utilisation apologétique et polémique du traité (fin du XIII ^e s. et XIV ^e s.).....	127
D) Ultimes citations (fin du XIV ^e s. – XVIII ^e s.).....	130
III. LES VERSIONS ORIENTALES ET SLAVE.....	132
A) Versions syriaques	132
B) Version arménienne.....	135
C) Versions arabes.....	136

D) Versions géorgiennes	138
E) Version éthiopienne	138
F) Version slave	139
IV. LA TRADITION TEXTUELLE	140
A. Synthèse sur la tradition textuelle des chapitres	140
1) Tradition α	141
a) Première famille	143
b) Deuxième famille	144
c) Troisième famille	147
d) Quatrième famille	149
2) Tradition β (La PIMo ΠMa SiCbU IpCSy)	150
B. Synthèse sur la tradition textuelle du prologue	156
1) Situation du prologue dans la tradition des chapitres ...	157
a) Tradition α	157
b) Tradition β	158
c) Manuscrits contaminés ou hybrides	159
2) Une tradition double en cinq groupes	159
a) Groupe AStMo'	160
b) Groupe ZaAt	161
c) Groupe XbSiFb	161
d) Groupe MoWaP	161
e) Groupe BaIpJ	162
C. L'apport des versions orientales anciennes pour les chapitres	163
D. L'établissement du texte	167
STEMMA DES CHAPITRES	177
STEMMA DU PROLOGUE	178
CHAPITRE 3 : LES ÉDITIONS ET LES TRADUCTIONS	179
ÉDITIONS	179
a) L'édition Suarès (Rome 1673)	179
b) L'édition de la <i>Philocalie des Pères Neptiques</i> compilée par Nicodème l'Hagiorite et Macaire de Corinthe (Venise 1782)	180

c) L'édition Tugwell (Oxford 1981)	180
TRADUCTIONS.....	181
PRINCIPES DE LA PRÉSENTE ÉDITION	183
BIBLIOGRAPHIE	185
I. — ŒUVRES D'ÉVAGRE.....	185
IB. — ŒUVRES ABRÉGÉES DE NIL D'ANCYRE.....	189
IC. — AUTRES SOURCES.....	189
II. — LIVRES ET ARTICLES.....	190
III. — CATALOGUES DE MANUSCRITS.....	196
IV. — COLLECTIONS ET PÉRIODIQUES.....	200
TABLE DES SIGLES.....	203
TEXTE ET TRADUCTION	207
CHAPITRES SUR LA PRIÈRE	
PROLOGUE.....	209
CENT CINQUANTE-TROIS CHAPITRES	
SUR LA PRIÈRE	219
APPENDICES	373
APPENDICE I	375
LE SYMBOLISME DE 153 DANS LE PROLOGUE	
APPENDICE II	383
SOURCES RELATIVES À JEAN COLOBOS, CITÉ AU	
CHAPITRE 107	
APPENDICE III	387
LE SUPPLÉMENT ANTI-MESSALIEN	
APPENDICE IV	395
LES COLLATIONS DU <i>MONACENSIS GR.</i> 498	

INDEX	401
INDEX SCRIPTURAIRE	403
INDEX DES MANUSCRITS GRECS.....	407
INDEX DES MOTS GRECS.....	423
TABLE DES MATIÈRES.....	465